

Konwencja międzynarodowa o przewozie osób i bagażu kolejami (CIV),

Protokół dodatkowy do Konwencji międzynarodowych o przewozie kolejami towarów (CIM) oraz osób i bagażu (CIV).

Po zaznajomieniu się z powyższymi Aktami międzynarodowymi Rada Państwa uznała je i uznaje za słuszne zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nich zawartych; oświadcza, że wymienione Konwencje i Protokół są przyjęte, ratyfikowane i potwierdzone, oraz przyrzeka, że będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 12 września 1974 roku.

Przewodniczący Rady Państwa: *H. Jabłoński*

L. S.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. R. *Spasowski*

(Teksty konwencji i protokołu są zamieszczone w załączniku do niniejszego numeru.)

58

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 4 marca 1975 r.

w sprawie ratyfikacji przez Polską Rzeczpospolitą Ludową Konwencji międzynarodowej o przewozie towarów kolejami (CIM), Konwencji międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami (CIV) i Protokołu dodatkowego do Konwencji międzynarodowych o przewozie kolejami towarów (CIM) oraz osób i bagażu (CIV), sporządzonych w Bernie dnia 7 lutego 1970 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z odpowiednimi postanowieniami Konwencji międzynarodowej o przewozie towarów kolejami (CIM), Konwencji międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami (CIV) i Protokołu dodatkowego do Konwencji międzynarodowych o przewozie kolejami towarów (CIM) oraz osób i bagażu (CIV), sporządzonych w Bernie dnia 7 lutego 1970 r., został złożony Rządowi Szwajcarskiemu dnia 11 października 1974 r. polski dokument ratyfikacyjny powyższych konwencji i protokołu.

W stosunku do Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej oraz do niżej wymienionych państw powyższe konwencje i protokół weszły w życie dnia 1 stycznia 1975 r., z wyjątkiem Finlandii, w stosunku do której konwencje CIM i CIV weszły w życie dnia 1 lutego 1975 r.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że następujące państwa stały się stronami powyższych konwencji i protokołu, składając swoje dokumenty ratyfikacyjne lub dokumenty przystąpienia w niżej podanych datach:

Dania	dnia 4 marca	1971 r.,
Holandia	dnia 26 kwietnia	1971 r.,
Socjalistyczna Federacyjna Republika Jugosławii	dnia 9 czerwca	1971 r.,
Iran do konwencji CIM i CIV	dnia 31 lipca	1971 r.,
do Protokołu dodatko- wego	dnia 18 stycznia	1973 r.,
Portugalia	dnia 15 października	1971 r.,
Luksemburg	dnia 29 maja	1972 r.,
Niemiecka Republika Demokratyczna	dnia 8 czerwca	1972 r.,

Algierska Republika Ludo- wo-Demokratyczna	dnia 22 czerwca	1972 r.,
Austria	dnia 7 lipca	1972 r.,
Szwajcaria	dnia 21 lipca	1972 r.,
Liechtenstein	dnia 29 listopada	1972 r.,
Grecja	dnia 8 grudnia	1972 r.,
Francja	dnia 13 lutego	1973 r.,
Belgia	dnia 28 marca	1973 r.,
Tunezja	dnia 21 maja	1973 r.,
Norwegia	dnia 14 czerwca	1973 r.,
Ludowa Republika Bułgarii	dnia 28 września	1973 r.,
Arabska Republika Syryj- ska	dnia 20 listopada	1973 r.,
Węgierska Republika Ludowa	dnia 20 lutego	1974 r.,
Republika Federalna Niemiec	dnia 28 maja	1974 r.,
Czechosłowacka Republika Socjalistyczna	dnia 11 czerwca	1974 r.,
Hiszpania do konwencji CIV	dnia 22 sierpnia	1974 r.,
do konwencji CIM	dnia 21 listopada	1974 r.,
Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Pół- nocnej Irlandii	dnia 16 września	1974 r.,
Irlandia	dnia 1 listopada	1974 r.,
Szwecja	dnia 26 listopada	1974 r.,
Socjalistyczna Republika Rumunii	dnia 27 listopada	1974 r.,
Finlandia do konwencji CIM i CIV	dnia 23 grudnia	1974 r.

Minister Spraw Zagranicznych: *S. Olszowski*